

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 82 (2020)
Heft: 12

Vorwort: Editorial
Autor: Engeler, Roman

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Actualité

4 En bref

Marché

- 8 Société Rauch: « La fertilisation de précision est très demandée »
- 12 EuroTier: médaille d'or pour des toilettes à vaches
- 14 JCB vise le zéro émission
- 15 Mise des mélangeuses au courant chez Kurmann



Thème principal: robotique

- 16 Juste une question de temps
- 20 Qui profite des machines agricoles autonomes ?
- 22 Et si Dolly avait un traceur...
- 24 Gerhard Aebi: « Le mouvement est en marche »
- 26 Les ouvriers agricoles de demain
- 30 Moissonneuse-batteuse autonome des Pays-Bas

Management

- 33 Service hivernal: tarifs en légère baisse
- 34 Une procédure pénale étrange



Impression

- 36 Essai du robot agricole « Agbot »
- 38 Un grand Manitou nouveau-né

En savoir plus

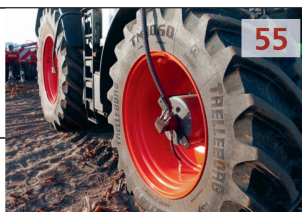
- 40 Temps morts et temps d'attente des robots agricoles
- 42 Circuits électroniques sortis de l'imprimante
- 44 « Jumeaux digitaux »: pour un échange étendu de données

Plate-forme

- 48 Entretien des surfaces vertes le long des autoroutes
- 50 Wälchli AG: « Plusieurs milliers de brasseurs produits »
- 52 Des rizières progressent sur le Plateau suisse

Sécurité

- 55 Faire inscrire les installations de télégonflage dans le permis de circulation



Passion

- 56 Des tracteurs Deutz depuis des générations

ASETA

- 58 Informations du comité et du secrétariat
- 59 Communications des sections
- 62 Silvia et Fabian Pfyl: sur l'Urwängi
- 63 Les cours et l'impressum



Page de couverture
Le développement des robots agricoles est très rapide, à coups d'investissements colossaux. Mais l'interaction de l'homme demeure indispensable.
Photo: Ruedi Hunger



www.youtube.com/agrartechnikCH



www.facebook.com/CHLandtechnik

Éditorial

Roman Engeler



On prête un grand avenir aux robots ou aux machines à fonctions autonomes dans l'agriculture – et peut-être même surtout là. D'ores et déjà, des robots sèment, sarclent, pulvérisent, récoltent, quoiqu'ils ne soient pas encore mûrs pour être construits en série, ni qu'on puisse en attendre une marche vraiment autonome et efficace au quotidien. La photo de couverture de ce numéro l'illustre bien: les robots de terrain existent et ils sont appelés à se multiplier. Pour l'heure cependant, ils ne sauraient se passer de la coopération, du potentiel de réflexion et d'un copilotage de l'agriculteur. Maints facteurs concourent au développement de la robotique: manque de main d'œuvre, tendance à augmenter les opérations mécaniques (à l'exemple du sarclage) dans les cultures, recours à des machines plus légères, nécessité d'une disponibilité opérationnelle 24/24-7/7. Mais tous ces appareils et dispositifs ont un coût, et la valeur ajoutée qu'ils génèrent reste aléatoire, sans parler de leur fiabilité encore à la peine. En outre, une foule d'aspects relatifs aux questions de responsabilité n'ont pas encore été clarifiés. Toutefois, l'avancée de la numérisation et celle des capteurs de reconnaissance des plantes, associées au traitement en temps réel des données par ordinateur, accéléreront cette évolution. Elles contribueront, au bout du compte, à rendre ces systèmes plus abordables. Vous tenez en main le dernier *Technique Agricole* de cet an 2020. L'équipe de la revue et les collaboratrices et collaborateurs de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture vous souhaitent de bonnes fêtes et, espèrent-ils pour vous, un peu de repos et de détente avant d'entamer la nouvelle année.

L'édition n° 1 paraîtra le 14 janvier 2021.